



Cómo evitar la desconexión

Guía paso a paso para mantener las luces encendidas

1. **Comuníquese con su compañía de electricidad.** No posponga ni evite un aviso de corte.
2. **Establecer un plan de pagos.** Las empresas de electricidad están obligadas a tener en cuenta su situación financiera a la hora de establecer un plan para pagar saldos vencidos.
3. **Comuníquese con la Oficina de Asuntos del Consumidor (CAO, por sus siglas en inglés) de la Comisión de Servicios Públicos** si no puede llegar a un acuerdo con su compañía de electricidad sobre un plan de pagos. La CAO actuará como mediadora entre usted y la compañía para llegar a un plan que se ajuste a su presupuesto familiar.
4. **Solicite asistencia energética.** Si reúne los requisitos, puede utilizar fondos para pagar saldos vencidos y reducir costos de su factura mensual. Efectúe la solicitud en línea o pida una solicitud en papel en línea en mn.gov/energyassistance
5. **Averigüe si su compañía de electricidad ofrece programas accesibles.** Si reúne los requisitos para recibir asistencia energética, es posible que pueda acceder a programas ofrecidos a través de su compañía de electricidad a efectos de disminuir el costo de su factura mensual.
6. **Infórmese sobre organizaciones y programas de ayuda adicionales** para compensar el costo de sus facturas de energía eléctrica. Algunas organizaciones en las que buscar:
 - Ejército de Salvación
 - Casas de culto locales
 - Asistencia del condado
 - Organismos de servicios comunitarios
 - Servicios estudiantiles

Ingrese a cubminnesota.org/shutoff para obtener más información.



Cómo evitar la desconexión

Guía paso a paso para mantener las luces encendidas

1. **Comuníquese con su compañía de electricidad.** No posponga ni evite un aviso de corte.
2. **Establecer un plan de pagos.** Las empresas de electricidad están obligadas a tener en cuenta su situación financiera a la hora de establecer un plan para pagar saldos vencidos.
3. **Comuníquese con la Oficina de Asuntos del Consumidor (CAO, por sus siglas en inglés) de la Comisión de Servicios Públicos** si no puede llegar a un acuerdo con su compañía de electricidad sobre un plan de pagos. La CAO actuará como mediadora entre usted y la compañía para llegar a un plan que se ajuste a su presupuesto familiar.
4. **Solicite asistencia energética.** Si reúne los requisitos, puede utilizar fondos para pagar saldos vencidos y reducir costos de su factura mensual. Efectúe la solicitud en línea o pida una solicitud en papel en línea en mn.gov/energyassistance
5. **Averigüe si su compañía de electricidad ofrece programas accesibles.** Si reúne los requisitos para recibir asistencia energética, es posible que pueda acceder a programas ofrecidos a través de su compañía de electricidad a efectos de disminuir el costo de su factura mensual.
6. **Infórmese sobre organizaciones y programas de ayuda adicionales** para compensar el costo de sus facturas de energía eléctrica. Algunas organizaciones en las que buscar:
 - Ejército de Salvación
 - Casas de culto locales
 - Asistencia del condado
 - Organismos de servicios comunitarios
 - Servicios estudiantiles

Ingrese a cubminnesota.org/shutoff para obtener más información.

Call-In Energy Bill Consultations

CUB offers individual energy bill consultations to anyone in Minnesota free of charge. The average household saves \$150 in the first year. Households with higher energy bills can save much more.

You provide copies of your natural gas and electric bills, and CUB's expert staff will provide personalized recommendations about:

- ways to reduce energy consumption,
- programs and rebates,
- income-based assistance.



You can bring any questions or concerns about your household energy bills.

A consultation can be done via phone or video call, and it takes about 30 minutes.

Schedule a consultation today.

Contact us at info@cubminnesota.org

or at 651-300-470.



CITIZENS UTILITY BOARD
Empowering Minnesota Consumers

Call-In Energy Bill Consultations

CUB offers individual energy bill consultations to anyone in Minnesota free of charge. The average household saves \$150 in the first year. Households with higher energy bills can save much more.

You provide copies of your natural gas and electric bills, and CUB's expert staff will provide personalized recommendations about:

- ways to reduce energy consumption,
- programs and rebates,
- income-based assistance.



You can bring any questions or concerns about your household energy bills.

A consultation can be done via phone or video call, and it takes about 30 minutes.

Schedule a consultation today.

Contact us at info@cubminnesota.org

or at 651-300-470.



CITIZENS UTILITY BOARD
Empowering Minnesota Consumers